

AXKID
ZERO



Посібник користувача

Зміст

Інформація про безпеку.....	3
Розміщення в автомобілі.....	4
Огляд виробу.....	5
Регулювання.....	7
Розміщення дитини.....	10
Установлення за допомогою ремня безпеки автомобіля.....	13
Установлення ZERO AXKID на основу ZERO Base.....	15
Догляд і обслуговування.....	17
Гарантія.....	19
Переробка.....	20

Інформація про безпеку

Перед установленням ZERO AXKID уважно прочитайте цей посібник.

AXKID ZERO — це дитяче автокрісло, яке встановлюється проти напрямку руху. Воно призначене для дітей зростом від 40 до 87 см та вагою до 13 кг.

ZERO AXKID є частиною модульної системи Axkid і може використовуватися разом з **основною сидінням ZERO Base AXKID** в автомобілі або без неї.

Ця універсальна дитяча утримувальна система з кріпленням ременем безпеки відповідає вимогам Правил ООН № 129. Вона призначена насамперед для використання на універсальних місцях для встановлення, визначених виробником автомобіля в посібнику з експлуатації транспортного засобу. Якщо у вас виникли сумніви щодо сумісності, зверніться до виробника дитячої утримувальної системи (www.axkid.com) або до продавця.



Попередження: Неправильне встановлення може серйозно вплинути на безпеку дитини.



Примітка: Якщо у вас виникли сумніви, зверніться до продавця, у якого було придбано автокрісло, або напишіть на info@axkid.com.

Для забезпечення максимальної безпеки вашої дитини, важливо пам'ятати про наведене нижче.

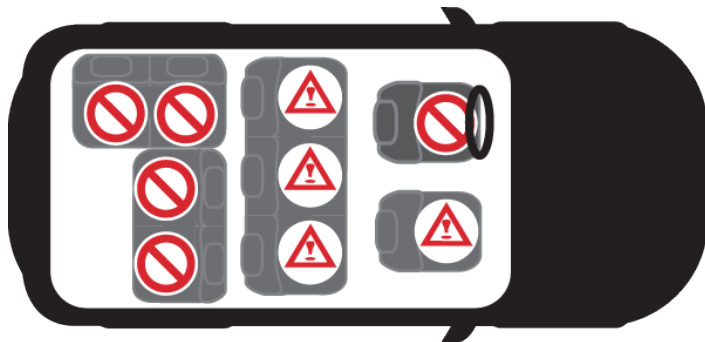
- Актуальну версію посібника можна знайти за адресою: www.axkid.com/manuals.
- Під час встановлення цього дитячого утримувального пристрою завжди користуйтеся як цим посібником, так і осібником з експлуатації автомобіля.
- Переконайтеся, що автокрісло встановлене так, що жодні його деталі не можуть бути затиснуті рухомими сидіннями, дверима автомобіля тощо.
- Не встановлюйте автокрісло на сидіння, обладнане активною фронтальною подушкою безпеки. Якщо встановлення на такому місці необхідне, подушку безпеки потрібно вимкнути відповідно до інструкції виробника автомобіля.
- Ніколи не залишайте дитину без нагляду в дитячому автокріслі або в автомобілі.
- Не намагайтеся розбирати або змінювати будь-які частини дитячого утримувального. Це може негативно вплинути на гарантію та безпечність виробу.
- Не змінюйте схему прокладання ременя безпеки автомобіля. Дотримуйтеся інструкцій щодо прокладання ременя, наведених у цьому посібнику.
- У разі дорожньо-транспортної пригоди, незалежно від її масштабу, автокрісло необхідно обов'язково замінити. Воно може мати приховані пошкодження, які можуть суттєво знизити рівень безпеки дитини.
- : ніколи не використовуйте автокрісло без текстильного чохла. Текстильний чохол є важливим елементом системи безпеки й може бути замінений лише на оригінальний чохол Axkid.
- Будь-який багаж або незакріплені предмети в автомобілі повинні бути обов'язково зафіксовані, оскільки вони можуть спричинити травми пасажиром у разі аварії.
- Захищайте автокрісло від тривалого впливу прямих сонячних променів, щоб уникнути перегрівання його поверхні, яке може спричинити опіки в дитини.
- Якщо автокрісло було під прямими сонячними променями, перед посадкою дитини переконайтеся, що воно не надто гаряче.
- Переконайтеся, що внутрішні ремені автокрісла правильно прилягають до тіла дитини й не перекручені.
- Слідкуйте за тим, щоб в ремінь безпеки не мав перегинів.
- Axkid рекомендує завжди використовувати чохла для сидіння, щоб захистити сидіння автомобіля від подряпин і бруду.
- Прочитайте посібник з експлуатації транспортного засобу й перелік транспортних засобів на сайті www.axkid.com, щоб дізнатися, які місця для сидіння підходять для цього автокрісла.

Розміщення в автомобілі

ZERO Дитяче автокрісло AXKID можна встановлювати лише проти напрямку руху на сидіння автомобіля, обладнане триточковим ременем безпеки. Його не можна використовувати із двоточковим ременем безпеки або на сидінні з активною подушкою безпеки.

ZERO AXKID також можна встановити проти напрямку руху за допомогою основи ZERO Base AXKID. Основа ZERO Base AXKID установлюється за допомогою кріплень ISOFIX. Вона схвалена для використання на сидіннях, сумісних зі стандартом i-Size, а також може використовуватися на деяких інших сидіннях із кріпленнями ISOFIX, які не мають сертифікації i-Size.

Перевірте посібник з експлуатації автомобіля та список сумісних транспортних засобів на вебсайті <https://axkid.com/manuals>, щоб визначити відповідні місця для встановлення.



Переднє пасажирське сидіння з триточковим ременем безпеки або кріпленням iSOFIX (подушка безпеки вимкнена)	ТАК*/НІ**
Переднє пасажирське сидіння (активна подушка безпеки)	НІ***
Заднє сидіння з триточковим ременем безпеки або кріпленням ISOFIX	ТАК*
Сидіння з двоточковим ременем безпеки	НІ
Бічні або задні (проти напрямку руху автомобіля) сидіння	НІ

* Для встановлення за допомогою ISOFIX необхідно використовувати основу ZERO Base.

** Відповідно до статті 117 Загальних правил дорожнього руху Іспанії заборонено перевозити дітей зростом 135 см або менше на передньому сидінні автомобіля без будь-яких винятків.



Важливо: ***Якщо ви бажаєте встановити ZERO AXKID на сидіння, обладнане фронтальною подушкою безпеки, її необхідно вимкнути відповідно до інструкцій виробника автомобіля. Зверніть увагу, що для деяких автомобілів вимкнення подушки безпеки можна виконати лише в авторизованому сервісному центрі. Завжди перевіряйте індикатор подушки безпеки автомобіля, щоб переконатися, що подушка безпеки вимкнена.



Ніколи не встановлюйте автокрісло на пасажирське сидіння, де встановлено активну подушку безпеки.



Огляд виробу



(A) Ручка

(B) Бічний захисний елемент Axkid (ASIP)

(C) Корпус автокрісла

(D) Кнопка ручки

(E) Бічні напрямні ременя безпеки

(F) Текстильний чохол

(G) Підголовник

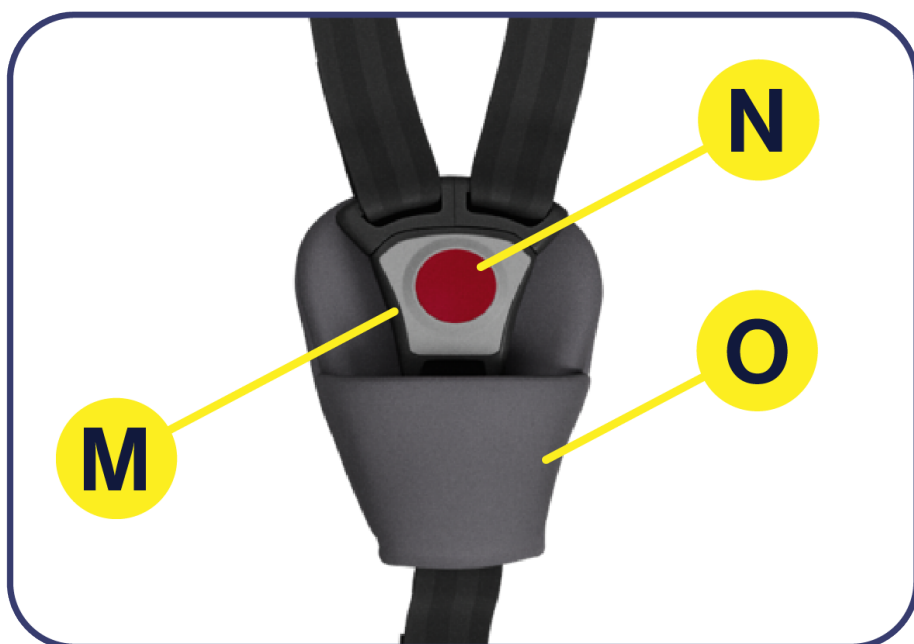
(H) Плечові накладки

(I) Внутрішні ремені безпеки

(J) Вкладиш для новонароджених (для дітей зростом 40–60 см)

(K) Кнопка регулювання ременів безпеки

(L) Ремінець регулювання внутрішніх ременів



(M) Замок ременів безпеки

(N) Кнопка розблокування замка

(O) Накладка пахового ременя



(P) Ручка регулювання підголівника

(Q) Задня напрямна автомобільного ременя

Регулювання

Регулювання ручки

Щоб змінити положення ручки (A), одночасно натисніть кнопки фіксатора ручки (D) з обох боків і поверніть ручку в потрібне положення (див. доступні положення нижче).

Положення ручки

1. Положення для використання в автомобілі
2. Положення для перенесення
3. Положення для зберігання
4. Фіксоване положення



Попередження: Ручка є елементом системи безпеки. Під час використання ZERO AXKID в автомобілі ручка повинна ЗАВЖДИ бути в положенні для використання в автомобілі (положення 1).

Регулювання підголівника

ZERO AXKID оснащено регульованим підголівником, який дає змогу встановити його в оптимальне положення відповідно до зросту дитини.

Щоб відрегулювати підголівник (G), спочатку натисніть кнопку регулювання внутрішніх ременів (K) та максимально послабте внутрішні ремені безпеки (I).

Потім потягніть ручку регулювання підголівника (P), розташовану на його задній частині (G), і перемістіть підголівник вгору або вниз до потрібної висоти.



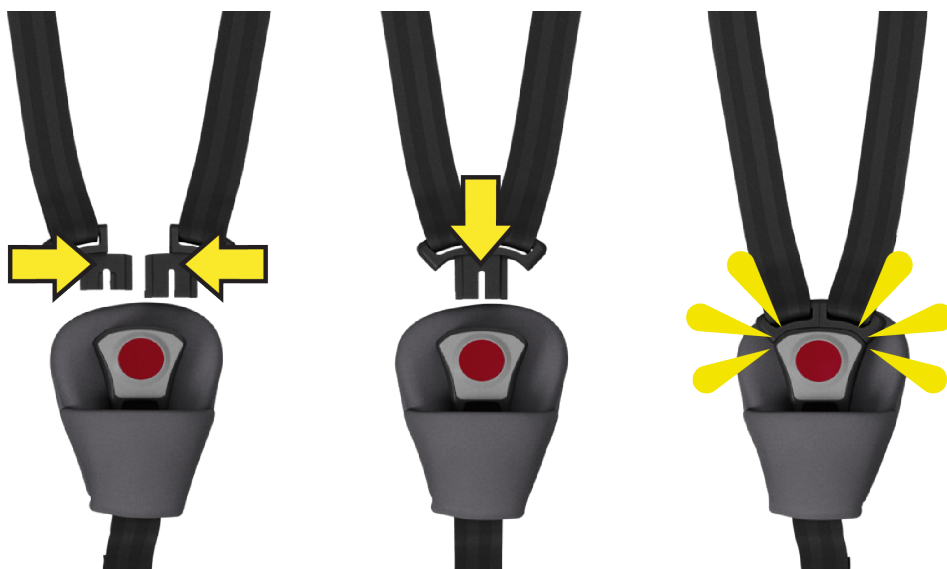
Використання замка ременів безпеки

Відкриття замка



Натисніть кнопку замка (N). Язички замка автоматично роз'єднуються.

Закриття замка



З'єднайте два язички замка ременів безпеки та вставте їх у замок (М). Після фіксації пролунає характерне клацання.

Розміщення дитини

Основа ZERO AXKID призначена для дітей зростом від 40 до 87 см та вагою до 13 кг.

Якщо зріст дитини відповідає діапазону для новонароджених, обов'язково використовуйте **вкладиш для новонароджених (J)** із ZERO AXKID (див. таблицю нижче).

Зріст дитини	Використання
40–60 см	Потрібно використовувати вкладиш для новонароджених
61–87 см	Вкладиш для новонароджених не потрібно використовувати

Розміщення дитини в ZERO AXKID

Підготовка автокрісла

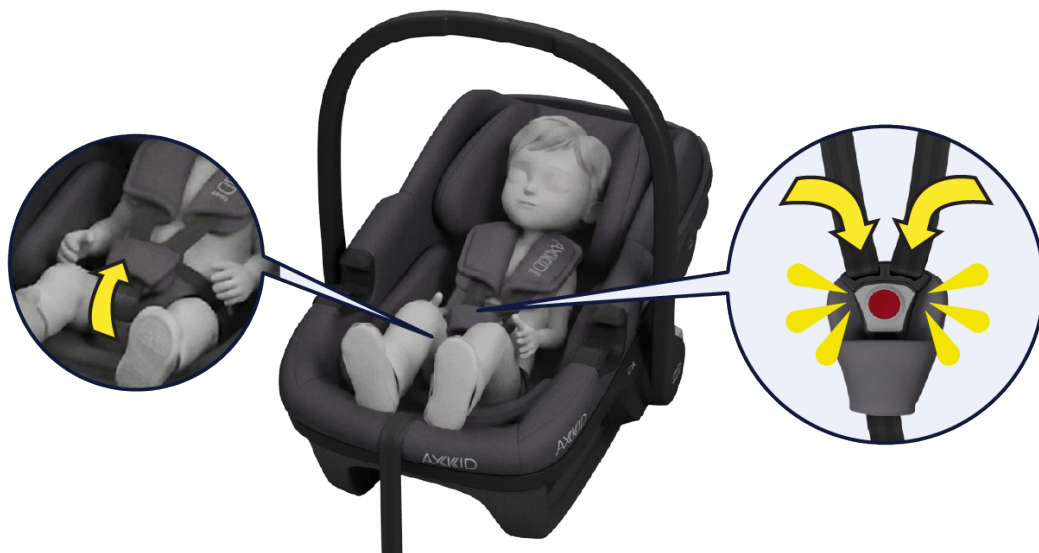


Натисніть кнопку регулювання внутрішніх ременів безпеки (К) та максимально послабте внутрішні ремені (І).

Відкрийте замок ременів безпеки (М), натиснувши кнопку його розблокування (N).

Розведіть внутрішні ремені безпеки (І) в сторони, а накладку пахового ременя (О) покладіть так, щоб замок був спрямований донизу.

Розміщення дитини в автокріслі



Покладіть дитину в автолюльку. Розмістіть накладку пахового ременя (O) між ніжками дитини.

Застебніть замок ременів безпеки (M), зєднавши два язички замка та вставивши їх у замок.



Примітка: Якщо зріст дитини становить від 40 до 60 см, необхідно використовувати вкладиш для новонароджених (J).

Регулювання ременів безпеки



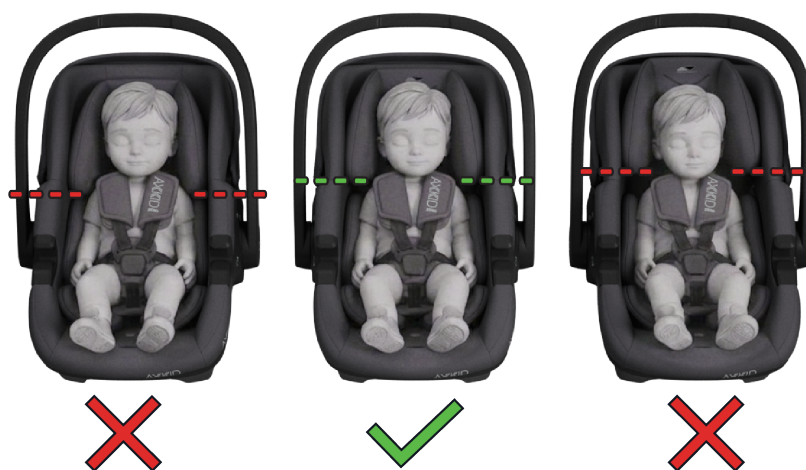
Потягніть за ремінець регулювання внутрішніх ременів (L), щоб підтягнути ремені.

Примітка:



- Оптимальним вважається зазор приблизно на два пальці між внутрішніми ременями безпеки (I) та тілом дитини.
- Переконайтеся, що внутрішні ремені безпеки (I) не перекручені.

Мал. 1. Правильне положення ременів



Для правильного розташування ременів може знадобитися відрегулювати підголівник (G). Інструкції щодо цього наведені в розділі Регулювання підголівника (на стор. 8).

Установлення за допомогою ременя безпеки автомобіля

ZERO AXKID можна встановлювати безпосередньо на сидіння автомобіля, використовуючи триточковий ремень безпеки автомобіля.

Для встановлення ZERO AXKID на основу сидіння ZERO AXKID див. розділ Установлення ZERO AXKID на основу ZERO Base (на стор. 15).

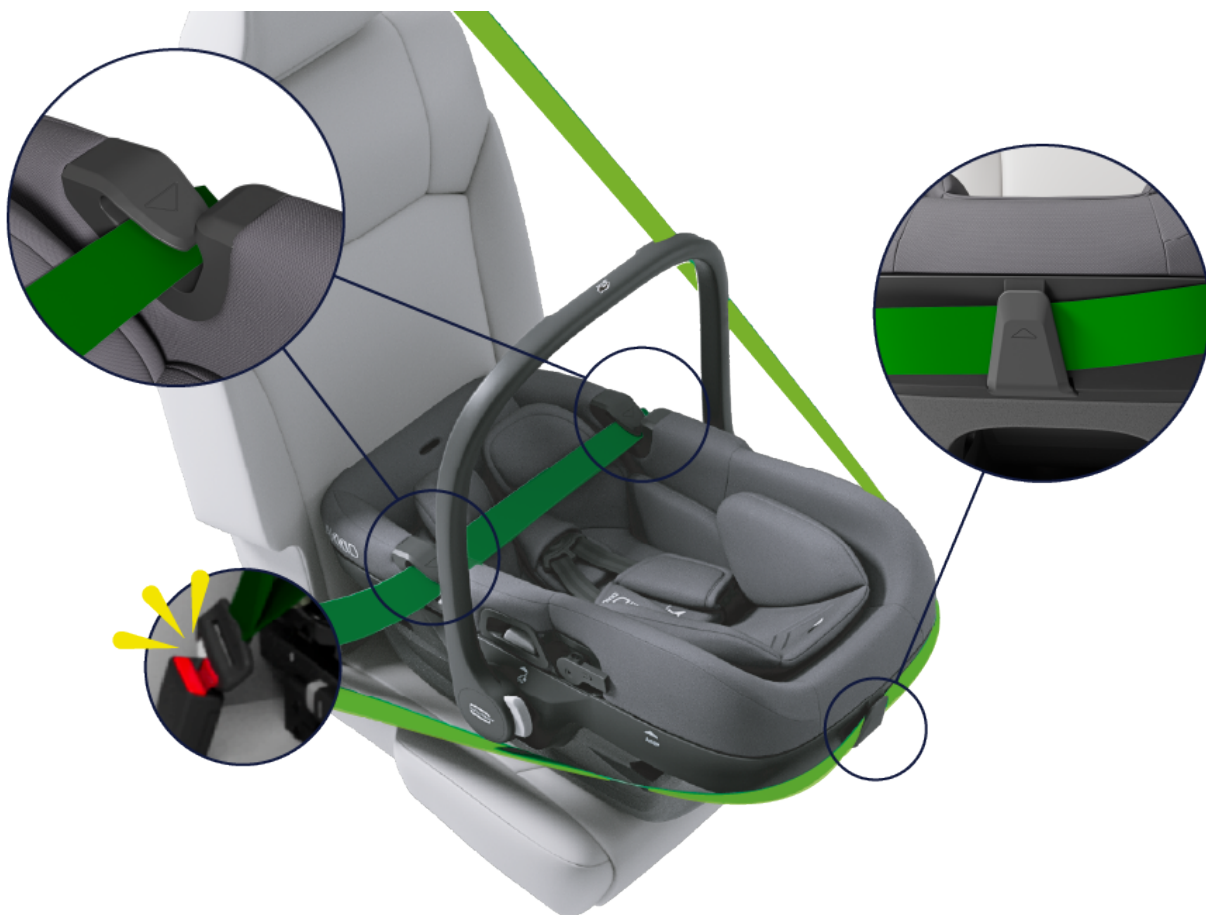
Попередження:



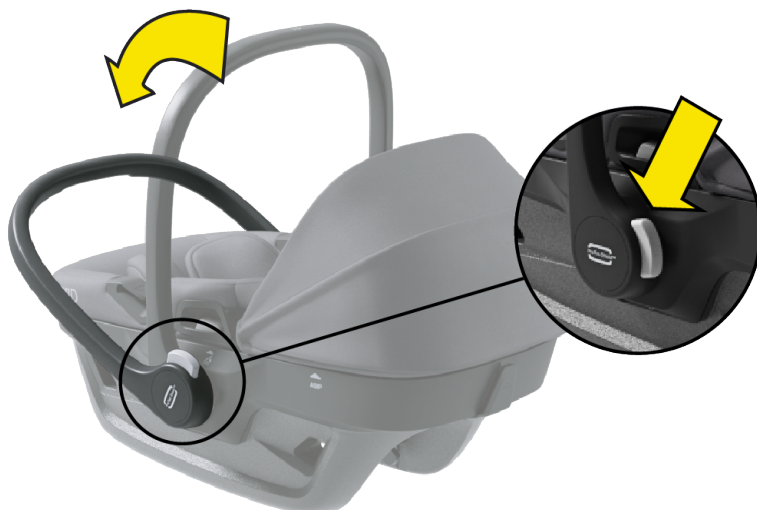
- Установлюйте ZERO AXKID лише на сидіння автомобілів, обладнані триточковими ременями безпеки.
- Не використовуйте жодних інших точок кріплення, окрім тих, що описані в цьому посібнику й позначені на дитячому утримувальному пристрої.



Примітка: Якщо у вас виникли сумніви, зверніться до продавця, у якого було придбано автокрісло, або напишіть на info@axkid.com.



1. Переведіть ручку (A) у положення для перенесення.
2. Установіть автокрісло на сидіння автомобіля. Перевірте в розділі Розміщення в автомобілі (на стор. 4), які місця в автомобілі дозволено використовувати.
3. Протягніть поясну частину автомобільного ременя через бічні напрямні ременя (E) і застібніть ремень безпеки.
4. Протягніть плечову частину автомобільного ременя через задню напрямну ременя (Q) дитячого автокрісла.

5**Регулювання ручки**

Натисніть кнопки ручки (D) з обох боків і переведіть ручку (A) у положення для використання в автомобілі.

6**Установлення бічного захисного елемента ASIP**

Прикріпіть бічний захисний елемент ASIP (B) до боку дитячого автокрісла, який розташований найближче до дверей автомобіля.

Установлення ZERO AXKID на основу ZERO Base



Примітка: Для отримання інструкцій зі встановлення та важливої інформації щодо використання основи див. посібника користувач ZERO Base AXKID.

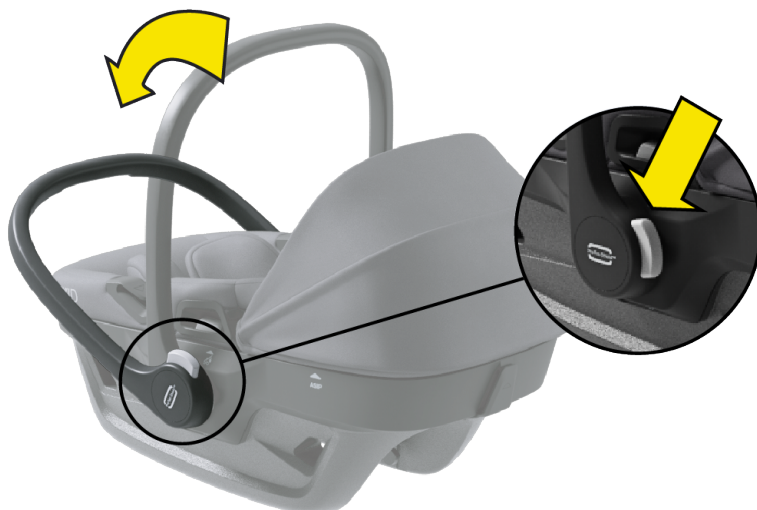
4

Установлення автокрісла на основу



Поставте автокрісло на основу й натисніть вниз, доки кріплення автокрісла повністю не зафіксуються.

Після правильного встановлення індикатори фіксації автокрісла, розташовані з обох боків основи, повинні мати зелений колір. Злегка підніміть автокрісло, щоб переконатися, що воно надійно зафіксоване.

5**Регулювання ручки**

Натисніть кнопки ручки (D) з обох боків і переведіть ручку (A) у положення для використання в автомобілі.

6**Установлення бічного захисного елемента ASIP**

Прикріпіть бічний захисний елемент ASIP (B) до боку дитячого автокрісла, який розташований найближче до дверей автомобіля.

Догляд і обслуговування

- Тканинний чохол можна прати в машині за температури 30 °C у режимі делікатного прання. Не сушіть чохол у сушильній машині, оскільки це може пошкодити його, а наповнювач може відокремитися від тканини.
- Якщо текстильний чохол сидіння потрібно замінити, використовуйте лише оригінальні чохла Axkid. Використання інших виробів може негативно вплинути на систему безпеки дитячого автокрісла Axkid і призвести до тяжких травм у разі дорожньо-транспортної пригоди.
- Будь-які пластикові деталі Axkid можна очищати водою з м'яким мийним засобом. Не використовуйте агресивні хімічні засоби, що містять розчинники або подібні речовини, оскільки вони можуть пошкодити пластик і знизити рівень безпеки.
- Не вносьте жодних змін або модифікацій до Axkid, окрім тих, що описані в цьому посібнику.
- Будь-який ремонт має виконуватися виробником або агентом.
- Поводьтеся з дбайливо й регулярно очищайте, щоб забезпечити максимальний строк служби.
- Регулярно перевіряйте дитячу люльку на наявність пошкоджень. Якщо виявлено будь-які несправності або ознаки пошкодження, зверніться до продавця, у якого було придбано виріб, або безпосередньо до Axkid.
- Уникайте тривалого впливу прямих сонячних променів на дитячу люльку.
- Не сушіть текстильні чохла під прямими сонячними променями.

Зняття та надягання текстильного чохла

Зняття капюшона



1. Відєднайте липучку капюшона із заднього боку.



2. Складіть капюшон, починаючи із задньої частини.



3. Pull out the canopy pole from the canopy base.

4. Вийміть каркас капюшона з його основи.

Зняття накладки пахового ремня та чохла підголівника



1. Зніміть накладку пахового ремня (O), протягнувши її через замок.



2. Вийміть внутрішні ремені безпеки (I) із плечових накладок (H). Від'єднайте нижню частину чохла підголівника (G) від кріплення.



3. Зсуньте чохол підголівника вгору та зніміть його.

Зняття основного текстильного чохла



1. Зніміть чохол (F) з бокових напрямних ремня безпеки (E).



2. Від'єднайте липучку чохла із заднього боку.



3. Візьміться за чохол (F) з обох боків і потягніть його вгору, знімаючи з корпусу автокрісла (C).

Надягання текстильного чохла

Для надягання чохла виконайте описані вище дії у зворотному порядку.

Гарантія



ОБЕРЕЖНО: Поводьтеся з автокріслом обережно. Ніколи не переносьте автокрісло, тримаючи його за підголівник!

На автокрісло Axkid надається гарантія строком 24 місяці з дати придбання. У разі звернення за гарантійним обслуговуванням необхідно пред'явити документ, що підтверджує покупку.

Гарантія не поширюється на описані нижче випадки.

- Нормальний знос.
- Пошкодження внаслідок неправильного використання, недбалості або нещасного випадку.
- Якщо ремонт проводився третьою стороною.
- Усі використані матеріали мають дуже високий рівень стійкості до ультрафіолетового випромінювання. Однак ультрафіолетове випромінювання є дуже агресивним, і з часом воно може спричинити вицвітання текстильного чохла сидіння. Таке вицвітання вважається природним зношуванням виробу й не є дефектом.

Переробка

Axkid наполегливо рекомендує утилізувати старі автокрісла належним чином. Перед здаванням автокрісла до місцевого пункту переробки обріжте всі ремені, зніміть текстильний чохол, за можливості зніміть усі елементи з пінополістиролу, за можливості відокремте металеві й пластикові деталі. Позначте основну частину автокрісла як «небезпечно» або «не придатно до використання», щоб запобігти повторному використанню. Дотримуйтеся місцевих правил щодо сортування та утилізації різних матеріалів.



AXKID

© Copyright Axkid 2026
All rights reserved Axkid AB | Göteborgsvägen 94 | 43137 Mölndal | Sweden
AUGUST 2026 Art.no 1109095